

Ciutat de Figueres

Programa de les Fires i Festes de la Santa Creu



DIES, 2, 3, 4, 5 i 6,
de Maig 1923.

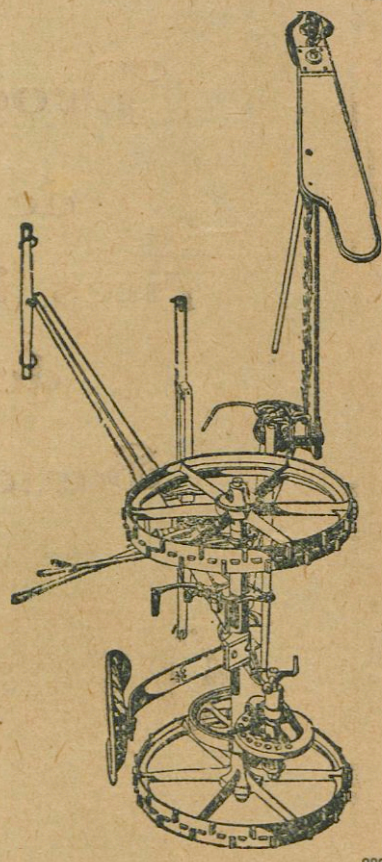


FELIX JAUME GELART

HIERROS -- ACEROS -- FERRETERIA -- BATERIA -- COCINA -- FUNDICIÓN
MAQUINARIA AGRICOLA

Segadoras, atadoras, guadañadores y rastrillos marca MILWAUKEE

Motores
International
Molinos
Trituradores
Trilladoras



Pulverizadores
Y
Torpillas
Vermorel
Marmitis,
económicos
con horno





Capilar Ferrán

TÓNICO REGENERADOR DEL CABELLO

FARMACIA FERRÁN

FIGUERAS

Barrets de Palla

Extens assortit desde 4 pts.

Gorres Novetat a preus molt reduïts

Camises - Paraigues - Bisuteria

Corbates Tricot, la última mode

Avans de comprar
visiteu els nostres aparadors

Pararols

Monturiol 9

FIGUERAS

AUTOMOVILS FORD

AGENT:

E. SOLER BOFILL



**Exposició, venta
lloguer i reparacions
Plassa Pi i Margall
FIGUERES**

CASA GIRALT

Monturiol, 22

FIGUERAS

Espardenyes, Lones, Trenes

i Cànems

Cordas i cordills de tota mena



VENTES AL MAJOR Y DETALL

Juan Lloveras Bret

Cereales - Legumbres - Azucar - Cafés

VENTAS AL POR MAYOR

Muralla 9

FIGUERAS

COMISIÓN-EXPORTACION
IMPORTACIÓN

Lloveras Hermanos

AGENCIA DE ADUANAS

La Junquera (Gerona)
TELEFONO 231

Le Perthús (P. O.)
TELEFONO 211

TELEGRAMAS; LLOVERAS



Gran Bazar de Calzado

El Globo



Hijos de J. J. Colomer

Nueva 14

FIGUERAS

En esta casa siempre encontrarán los últimos modelos
a precios reducidos.

Taller de carpintería. - Vilallonga, 28

Pelugneria Quer

Corte especial del

Cabello y Barba

Nueva 12 : : Figueras

Colmado y Dulcería

“ L # C U B # N # , ”

La mejor surtida y preferida de las personas de buen gusto

Nueva, 5 y 7

FIGUERAS

PROGRAMA

DIMECRES, DIA 2.

Matí a les 10. Solemne Ofici a l'Església Parroquial en sufragi de l'ànima de Don Joan Clerch i Nicolau. En sortint, a les Cases Consistorials, seran repartits els premis a la Virtut i amor al treball, del llegat de tant insigne benefactor.

Tarda, a les 5.—Sortida dels Gegants.

Nit, a les 9.—Cinema i atraccions a la Sala Edison.—Concert instrumental al saló-café del Casino Menestral—Atraccions i Ball a la Societat La Camelia.

DIJOUS, DIA 3.

FIRA EXTRAORDINARIA

Matí, a les 11.—Sardanes a la Rambla.

Tarde, a les 3.—Cinema i atraccions a la Sala Edison i Teatre El Jardín—Ball de Fira a les Societats Casino Menestral i La Erato.

Tarda, a les 4.—Benedicció i inauguració oficial del Camp d'Sport de l'Emporium F. C.. Sensacional partit de Futbol—Proves atlètiques, Sardanes, etc. etc.

Tarda, a les 4.—Partit de Futbol en el Camp d'Sport de l'Unió Sportiva (horta del Institut) entre el primer equip complet de l'indicada entitat i un renomnat team de Barcelona.

Tarda, a las 4. — **GRAN NOVILLADA — Matadors, ESPAÑA i CHICLANERO**

Nit, a les 9.—Funció d'Opereta en el Gran Teatre El Jardín—Cinema i atraccions a la Sala Edison—Atraccions i ball a la Societat La Camelia—Balls a les Societats Liceo, Casino Menestral i La Erato.

DIVENDRES, DIA 4

Matí, a les 11.—Sardanes a la Rambla.

Tarda, a les 3.—**FESTA DE L'ARBRE** en el Parc Municipal, amb assistència dels nens i nenes de les Escoles Nacionals i particulars.

Tarda, a les 4.—**Grandió Festival de la Dança Catalana**

SOCIEDAD HIDRO-ELÉCTRICA DEL AMPURDÁN

CAPITAL SOCIAL: 2.000.000 DE PESSETAS

Abastecimiento de energía eléctrica para alumbrado, calefacción y toda clase de usos industriales o domésticos en Figueras y 45 poblaciones de la comarca.

8 grandes Centrales hidráulicas.

Grandes reformas y mejoras en las mismas.

Próxima inauguración de una importante

CENTRAL TÉRMICA

de reserva en esta Ciudad

CALLE GONZALEZ DE SOTO, 2, 4, y 6.

Para más detalles y explicaciones, contratos, etc., etc., dirigirse a las Oficinas de la Sociedad.

Calle de San José, número 16.—FIGUERAS.

Fábrica de Hielo

Reformada y ampliada con los últimos adelantos.

HIELO sano de calidad garantizada. Contratos especiales, para Figueras y su comarca.

Gran depósito de hielo para servir en el acto los pedidos por muy importantes que sean.

CÁMARAS FRIGORÍFICAS

Espaciosas, de temperatura constante y buena ventilación.

a les Arenes, per l'ESBART FOLK-LORE DE CATALUNYA i les còbles LA PRINCIPAL de la Bisbal, ELS MONTGRINS de Torroella de Montgrí, LA PRINCIPAL de Perelada, LA SELVATANA de Cassà de la Selva, ART GIRONÍ de Girona i ANTIGA PEP de Figueres.

Tarda, a les 4.—Cinema i atraccions a la Sala Edison i Teatre El Jardín=Balls a les Societats Casino Menesral i La Erato.

Tarda, a les 4.—Gran partit de Futbol en el Camp d'Sports de l'Emporium, entre dos equips forasters de primera categoria.

Nit, a les 9.—Funció d'Opereta en el Gran Teatre El Jardín=Cinema i atraccions a la Sala Edison—Atraccions i Ball a la Societat La Camelia=Balls a les Societats Casino Menestral i La Erato.

DISSAPTE, DIA 5

Tarda, a les 3.—Balls a les societats Casino Menestral i La Erato=Cinema i atraccions a la Sala Edison i Teatre El Jardín.

Tarda, a les 4.—GRAN PARTIT DE FUTBOL entre els potents primers equips **GENTRE D' ESPORTS de Sabadell i UNIO SPORTIVA de Figueres** (Camp d'Sports—Horta del Institut).

Nit, a les 9.—Funció d'Opereta al Gran Teatre El Jardín=Cinema i atraccions a la Sala Edison=Atraccions y Ball a la Societat La Camelia=Concert i Ball a la Societat La Erato=Balls a les Societats Liceo y Casino Menestral.

DIUMENGE, DIA 6

Matí, a les 11.—Sardanas a la Rambla.

Tarda a les 3.—Funció d'opereta al Gran Teatre El Jardín=Cinema i atraccions a la Sala Edison=Balls a les Societats Casino Menestral i La Erato.

Tarda, a les 4.—**CHARLOTADA** a la PLAZA DE TOROS per els autèntics **Charlot's Llapisera y su Botones**
Tarda, a les 4.—Segon partit de Futbol, entre el CENTRE D'SPORTS de Sabadell i «Unió Sportiva» de Figueres.

Nit, a les 9.—GRAN CASTELL DE FOCES D' ARTIFICI a la Placeta.

Nit, a les 10.—Funció d'Opereta al Gran Teatre El Jardín=Cinema i atraccions a la Sala Edison=Balls a les Societats Casino Menestral i La Erato=Atraccions i Ball a la Societat La Camelia.

GARAGE

Taller de Reparaciones

Auto-Port

Ramón de Ros

Plaza de la Estación, 19

FIGUERAS

Automóviles - Neumáticos - Accesorios - Aceites - Grasas - Gasolina

Taller especial de reparación de Magnetos, Dinamos, Motores de arranque y acumuladores. - Vulcanización de Neumáticos y cámaras

Recambios FORD legítimos

Liceu Monturiol

CARRER D'EN PEP, 9 - TELÉFON, 466

Centre d'instrucció superior

Detall d'ensenyances:

Ampliació de l'ensenyament primari - Preparació per a el Batxillerat - Tècnica preparació comercial, integrada pels coneixements següents: Càlcul i comptabilitat general, reforma de lletra, correspondència, teneduria de llibres, escriptura mecànica, estenografia, francès, alemany i anglès.

LLISONS INDIVIDUALS I COL·LECTIVES : CLASSES A SENYORETES EN AULES A PART.

Alumnes interns, mig-interns i externs

Titul de Tenedor de Llibres als nostres alumnes de comerç al finalitzar llurs estudis

Obliguem a l'educant a viure un ambient impregnat d'ordre i disciplina.

Aules ben airejades i solejades i amb la cubicació necessària; una d'elles, suara adquirida capes per a 70 alumnes; Refetori espaiós. Habitacions capaces per a 30 interns.

La presentació interna de la casa i els nostres mètodes, ben propis, d'ensenyansa, fan d'aquest centre, un dels primers de la província.

Demanis prospecte il·lustrat.

Central Garage

VENTA Y ALQUILER de AUTOMÓVILES

TALLER DE REPARACIONES

LÍNEA DE OMNIBUS

FIGUERAS - ROSAS - CADAQUÉS

Representantes de la HISPANO SUIZA,
FIAT, CHEVROLET
y de las mejores marcas.

Gregori y Coll

Plaza de Pi y Margall, 4.

FIGUERAS

Teléfonos: 330 Urbano.

71 Interurbano.

ENRIQUE PAU

Sucesor de Vda. de S. Carrera

Pesca Salada, Conservas, Palmeria
Jabones Chimbo y Francés las mejores marcas

Casades de Codol, nùm 3

Teléfono Interurbano, 27

Figueras

Corbates, barrets, camises, bastons

LA ÚLTIMA MODA

PARAROLS

Monturiol, 9

RELOJERIA

Jeroni Batlle

Rutlla, 27

Figueras

Rellojtes de les millors marcas.
Se garantitzen els adobs.

Grans Magatzems

de Novetats per a Senyora

Antiga Casa

Fills de

Josep Massot

Establerta des de 1850 a la

Plaça Constitució, 25 i 26

TELÉFON 391

FIGUERAS

PREU FIXE

CONTINUAMENT LES DERRERES

: : : CREACIONS DE LA MODA : : :

Fábrica de Hielo

CAMARAS FRIGORÍFICAS

para la conservación de carnes, pescados, &

J. REIG

Concepción, 17

FIGUERAS


TELÉFONOS 405 y 375

EXPORTACION de toda clase de Bo-
yas y Flotadores para la pesca en cor-
cho bornizo y natural

ANTONIO FERRAN ESTABANELL

Serrin de corcho, aglomerados de cor-
cho. Discos y tapones.

FIGUERAS (España-Cataluña)



El Transwaal

Gran Bazar de Calzado

PRECIO FIJO

**CALLE GERONA, 15
FIGUERAS**

El mejor purgante y Depurativo
para la Primavera.

Evita y abrevia la curación de
la GRIPPE.

**TISALÓN DE LOS
PIRINEOS**



**AGRADABLE
PURGANTE VEGETAL**

DEPURATIVO DE LA SANGRE — CONTRA LOS RESFRIADOS

DE VENTA BARCELONA en todas las Far-
macias y Droguerías

GERONA—Farmacia de los Doctores Perez, Xifra y
Roca.

FIGUERAS—Farmacias y Droguerías.

LA BISBAL—Farmacia Ciurana.

REUS—Farmacia Carpa.

TARRAGONA—Farmacia Brú.

ZARAGOZA—Farmacia Torres.